

# SINH SỐNG TẠI EAST PORTLAND

East Portland trở thành một phần của Portland giữa những năm 1986 và 1994. Chúng ta là một cộng đồng đang phát triển và hấp dẫn với:

- 25% dân số Portland (146.000)
- 20% đất đai của Portland (29 sq. mi.)
- 40% trẻ em đến tuổi đi học của Portland
- 13 Hiệp Hội Khu Phố
- 5 quận hạt thương mại
- 72 ngôn ngữ

Chúng ta hãnh diện về:

- Trường học vững mạnh
- Những khu dân cư phù hợp cho cuộc sống gia đình
- Đa Văn Hóa
- Môi Trường Thiên Nhiên Đẹp Đẽ

**Kế Hoạch Hành Động tại East Portland**



# HÃY THAM GIA



**Chúng tôi cần quý vị giúp sức để hiện thực hóa những bước cải thiện trong Kế Hoạch Hành Động cho East Portland.**



**Hãy tham gia với chúng tôi!**

Các buổi họp về Kế Hoạch Hành Động tại East Portland:

**Tuần lễ thứ tư mỗi tháng  
Từ 6 giờ 30 Chiều đến 8 giờ 30 Tối  
Khu Học Chánh David Douglas  
Phòng Họp Chính (Office Board Room)  
1500 SE 130th Avenue**

(SE 130th Ave. tại Market – giữa Division và Stark)

Được cung cấp thức ăn. Phục vụ Giữ Trẻ và Thông Dịch khi được yêu cầu.

Thắc Mắc?

Liên lạc với Lore Wintergreen  
tại số điện thoại 503-823-4035

[lore.wintergreen@portlandoregon.gov](mailto:lore.wintergreen@portlandoregon.gov)  
hoặc mở trang điện toán

[www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)



# East Portland Action Plan



**Niềm Hãnh Diện tại  
Miền Đông Portland  
Một Địa Điểm Thật Tốt để  
Sinh Sống và Tăng Trưởng**



**Kế Hoạch Hành Động tại  
East Portland  
[www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)**

# KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG TẠI EAST PORTLAND

# TIẾN BỘ CỦA EAST PORTLAND

# NHỮNG ĐIỀU QUÝ VỊ LÀM CÓ Ý NGHĨA QUAN TRỌNG

## Kế Hoạch Hành Động tại East Portland (EPAP): Do Cộng Đồng Phát Triển cho Cộng Đồng:

- Chúng tôi tổ chức gặp mặt để chỉ đạo và hướng dẫn cho những cơ quan công cộng và những đối tượng khác.
- Chúng tôi vận động giải quyết một cách chiến lược những vấn đề được cộng đồng xác định và phân bổ nguồn lực để cải thiện chất lượng cuộc sống tại East Portland, đồng thời tránh thay đổi chỗ ở của người dân.
- Chúng tôi cần quý vị tham gia!



## NHỮNG TIÊU CHUẨN CỦA EPAP:

- Chia sẻ công bằng những nguồn lực cho East Portland
- Cải thiện chất lượng cuộc sống mà không ảnh hưởng tới chỗ ở của người dân
- Liên kết vững mạnh của cộng đồng

## Những Thành Quả của Kế Hoạch Hành Động tại East Portland:

- Thành phố Portland hiện đang theo dõi chi tiêu theo khu vực – theo cách này, chúng ta có thể khẳng định chúng ta có đang chia sẻ công bằng hay không
- Sử dụng ngân quỹ công cộng cho:
  - Xây dựng cộng đồng
  - Phát triển kinh tế
  - Quy hoạch chiến lược
  - Các chương trình sau giờ học
  - Chuyên chở
  - Những khu vườn cộng đồng
  - Công viên
  - Phát triển năng lực lãnh đạo
- Đưa các thành viên cộng đồng lại với nhau qua quan hệ đối tác trong vai trò người vận động
- \$35 triệu đã được sử dụng để cải thiện giao thông nhờ hoạt động vận động
- Những đại diện của East Portland hiện đang phục vụ trong một số ủy ban có tầm ảnh hưởng
- Hiện nay tất cả mọi người đều có thể cập nhật trang điện toán của EPAP để góp phần sự thăng tiến vào những tiết mục hành động

[www.eastportlandactionplan.org/updates](http://www.eastportlandactionplan.org/updates)



## Chúng ta cần CỐ NHAU!

Giúp xác nhận những cải tiến trong Kế Hoạch Hành Động tại East Portland trở thành hiện thực trong cộng đồng của chúng ta.

Tải một bản sao của Kế Hoạch Hành Động tại [www.eastportlandactionplan.org](http://www.eastportlandactionplan.org)



## Ủy Ban EPAP

Sự quan tâm và nhiệt tình của quý vị là gì? Hãy tham gia một trong những ủy ban của chúng ta – hoặc đảm nhận lãnh đạo khi bắt đầu lập một ủy ban mới.

- Xe đạp
- Kiểm tra Trợ Cấp
- Nhà ở
- Hành khách sử dụng giao thông công cộng
- Công trình bỏ hoang
- Trung Tâm Đa Văn Hóa
- Truyền thông
- Phát triển kinh tế
- Tham gia Dân Sự Vụ
- Giáo dục

Chúng ta cùng làm việc với nhau trong sự hiểu biết rằng những mối *liên hệ*, *sự tiến triển*, và *kết quả* tất cả đều có ý nghĩa quan trọng đồng đều. Cùng với nhau chúng ta ấn định ưu tiên và ủng hộ cho dự án.

## Hãy Thực Hiện Điều Đó!